

bb. 75. megállapodás az amerikai érdekeltekkel a háboru előtti kereskedelmi adósságok rendezéséről

embargo 24.00 h-ig

i/sl/tr/rj ie la

1970. január 20.

a magyar pénzügyminisztérium és az amerikai érdekeltek megbízottai megállapodást írtak alá a háboru kitörésekor függőben maradt kereskedelmi adósságok rendezéséről. ezzel kielégítették az amerikai bankoknak a magyar adóssokkal szemben a háboru előtti időből származó minden követelését. /mti/

--

bb. 76. budapestre érkezett dolfe vogelnik, a jugoszláv tudományos tevékenységet koordináló szövetségi tanács elnöke

j/rj la

1970. január 20.

kedden jugoszláv delegáció érkezett budapestre dolfe vogelniknak, a tudományos tevékenységet koordináló szövetségi tanács elnökének vezetésével. a küldöttség az országos műszaki fejlesztési bizottságban tárgyalásokat folytat majd a két intézmény közötti tudományos és műszaki együttműködés fejlesztésének kérdéseiről.

a delegációt a keleti-pályaudvaron kiss árpád miniszter, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke fogadta. jelen volt géza tikvicki, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

--

1950 rj

- 42 -

NA 2045

VEGE.

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. január 21.

bb 1. február 1-től lehet szakmunkástanulónak jelentkezni

i hi/gg zs bh -cz

1970. január 21.

február elsején kezdődik a jelentkezés a budapesti szakmunkásképző iskolákba, az idén végző VIII. osztályos tanulónak ekkor osztják ki a jelentkezési lapokat az osztályfőnökök. a kitöltött leveket az iskolák március 1-ig továbbítják a megjelölt szakmunkásképző intézetnek. szakmunkástanulónak jelentkezni lehet: nagyüzemi képzés, továbbá a tanácsi vállalatoknál történő képzés esetén a műm szakmunkástanuló intézeteinél; a szakminisztériumok könnyűipari, mezőgazdasági és élelmezésügyi, kereskedelmi és vendéglátóipari szakmáira az illetékes minisztérium iskoláinál; a kisipari szervezeteknél, valamint a magánkisiparosokhoz jelentkezők továbbtanulási lapját a szakma szerint illetékes műm intézetnek küldik meg.

a felvételi előírások lehetővé teszik, hogy a jelentkező tanuló a szakmán kívül a munkahelyet is megválassza. ha tenát azt is meg akarja jelölni, hogy melyik vállalatnál, szervezetnél, vagy kisiparosnál szeretne tanulni, a jelentkezési laphoz csatolnia kell a munkahely írásbeli nyilatkozatát az előjegyzésről. ezzel kapcsolatban tudni kell, hogy a jelentkezésnek nem feltétele a vállalati előjegyzés. ennek inkább a tanácsi vállalatokhoz, kisiparosokhoz és a szervezetekhez való jelentkezésnél van értelme, ahol a munkáltató és a tanuló között általában közvetlenebb a kapcsolat, az ismeretség.

/folyt. köv./

- 1 -

NA

bb 1. /február 1-től... / 1. folyt./ bh

a középiskolát végzetek nem a jelentkezési Lap kitöltésével, hanem az iskolához, illetve az említett szervekhez benyújtott kérelem, vagy személyes jelentkezés útján nyernek felvételt. azok a fiatalok, akik az általános iskolát már a korábbi években befejezték, a középiskolát végzetekhez hasonlóan jelentkezhetnek. felvételi kérelmükhöz csatolni kell: az általános iskolai bizonyítványt, illetőleg a középiskola igazolását a tanulmányi eredményről, továbbá születési anyakönyvi kivonatot. a 16. életévüket betöltött fiatalok személyi igazolványukat mutatják be.

a szakmunkásképző iskolába az általános iskolát végzetek felvétele március elsején kezdődik, és a középiskolai felvételek lezárása után, május 31-én fejeződik be. a középiskolát végzetek felvétele június 20-tól augusztus 15-ig tart. a lépcsőzetes jelentkezés azt a célt szolgálja, hogy a középiskolába fel nem vett tanulók még idejében pályázhassanak asz szakmunkásképzésre. akiknek jelentkezési lapját az iskola elfogadta, felvételre hívja be, ahol az iskola és az érdekelt vállalat képviselőiből alakult bizottság bírálja el a kérelmét. a tanulóknak egyetlen szakmában sem kell felvételi vizsgát tenniük. egyes szakmákban azonban, ahol a sajátos körülmények megkívánják, például művészeti szakmák - felvételi, esetleg alkalmassági vizsgálatok, illetőleg beszélgetések folytathatók.

a fővárosi pályaválasztási intézet egyébként rendszeresen félfogadást tart a tovább tanulni kívánó fiatalok, illetőleg szüleik részére: hétfőn 8-13-ig, szerdán 8-14-ig, pénteken 13-16 óráig./mt1/

bb 3. hortobágyi lovasnapok: június 19-21

vid/ká bh -cz

1970. január 21.

a hajdu-bihar megyei idegenforgalmi hivatal meghirdette a hatodik alkalommal megrendezendő hortobágyi lovasnapok programját. az idén június 19-én, 20-án és 21-én a pusztai lovasstadionban tartják meg a minden évben nagy érdeklődést kiváltó rendezvényt. az idén is nemzetközi jellege lesz a lovasnapoknak, a programban lengyel, szlovák és nszk-beli lovasok is szerepelnek. ismét megrendezik a lovaspolót, sor kerül a csikósok, pásztorok, lovasok versengésére ./mt1/

- 2 -

bb 2. új otthont kap a bolgár kulturális központ

1 zsu/j zs bh la

1970. január 21.

még ebben a hónapban megnyílik a bolgár kulturális központ új, reprezentatív otthona a népköztársaság útja 14-16 -ban. a bolgár művészek tervezte butorokkal berendezett helyiségek egyike 80 személyes filmvetítő-terem lesz, ahol hangversenyeket és irodalmi esteket tartanak majd. a földszinten és a félemeleten kiállítási termeket rendeznek be. ezenkívül könyvtárt, olvasótermet, a nyelvtanfolyamok hallgatói részére pedig oktatótermet létesítenek. az új központban balkánturiszt idegenforgalmi iroda is képviselőt nyit.

a bolgár kulturális központ, amely 16 éve eredményesen ápolja budapesten a magyar-bolgár barátságot, az új, tágas otthonban kiterjesztheti eddigi tevékenységét. a régebbi helyiségek ugyanis kicsinek bizonyultak, s ezért eddig a nagyobb rendezvényeket, hangversenyeket és kiállításokat főleg „házon kívül”, vidéken tartották.

a január 27-i ünnepélyes megnyitóra szófiából is érkeznek vendégek, köztük a bolgár kulturális kapcsolatok bizottságának vezető munkatársai és élvonalbeli bolgár művészek./mt1/

bb 4. magyar vállalatok ismét részt vesznek a párizsi vásáron

1 sz/j bh la

1970. január 21.

európa egyik legjelentősebb fogyasztási cikk vásárára, a tavasszal sorra kerülő párizsi vásáron négyévi szünet után ismét részt vesznek magyar vállalatok. a hungexpo rendezésében a francia fővárosban 220 négyzetméteres területet foglaltak le a magyar kiállítók. összesen 500féle árucikket küldenek bemutatásra. a monimpex a legkitünőbb magyar borok széles választékát és az újfajta édességeket kínálja az üzleti köröknek. a terimpex magyar huskésztípusokkal és gyorsan népszerűvé vált kaskával juhsajttal jelentkezik. a chemolimpex fotópapírokat, a hungarotex konfekcióárakat mutat be. néhány vállalat a helyszíni árusításban is részt vesz, a hungarocoop például himzett bluzokat és művészi kézimunkákat, a kultura hanglemezeket kínál a vásárlatóknak.

a márciusban zajló párizsi vásáron a magyar résztvevők „ki mit tud”-ot rendeznek, s az idegenforgalmi játék nyertesek két személyes magyarországi társasutazással jutalmazzák./mt1/

- 3 -

bb 5. ünnepi műsorfüzet a felszabadulás 25. év Lenin születésének 100. évfordulójára

1 vt/gk zs bh la

1970. január 21.

a tankönyvkiadó gondozásában ünnepi műsorfüzet jelent meg, amelyet hazánk felszabadulásának 25. és Lenin születésének 100. évfordulójára állítottak össze. célja, hogy segítse a pedagógusokat, a közművelődési hálózat munkásait abban, hogy minél sokoldalubbá, változatosabbá, tartalmasabbá tegyék a két kiemelkedő, történelmi jelentőségű évforduló megünneplését az oktatási és a népművelési intézményekben. a műsorfüzet nemcsak előadásra alkalmas műveket közöl, hanem történelmi tényanyagot, s módszertani utmutatást is nyújt./mti/

bb 6. intervizíós est a televízióban

1 ol/gk zs bh la

1970. január 21.

az intervizíó megalakulásának 10. évfordulója alkalmából január 28-án nagyszabású intervizíós műsort sugároz a magyar televízió. elsőként a „drótbábuk” című ndk kisfilmet vetítik, majd bukarestből a „hóvirágok csilingelése” című adást láthatják a nézők. a „mesél a téli erdő” című kisfilm a szovjet tévé műsorából való. egy csehszlovák tájfilm az orlicei hegyekbe hívja meg a nézőt, majd ismét szovjet kisfilm következik, amely a kalinyin sugáruton vezet végig az érdeklődőket. a „csillagszóró” című összeállításban az intervizíós országok legjobb esztrádművészeit vonultatják fel egyórás, látványos szórakoztató műsor keretében. rendkívüli kiadással jelentkezik ez alkalommal a „haladás”, a tudományos ismeretterjesztő műsor. a hiradó első kiadása után bolgár népitáncokat sugároznak, majd levetítik a „koc-kázat” című sorozat utolsó epizódját. /egyelőre utolsó, mert a lengyelek már elkészítették a folytatást is./ tömpe Istvánnak, az mrt elnökének megnyitójával 21 óra 25 perckor kezdődik a gálaest, amelyen neves szólólistákon kívül közreműködik a pozsonyi kamarazenekar, az mrt szimfonikus zenekara és gyermekkórusa, amelyet komor Vilmos és Csányi László vezényel./mti/

- 4 -

bb 7. több ezer mesterséges fészek a balatoni süllőknek

vid/ká bh -cz

1970. január 21.

a balatoni halászok a tél hátralévő időszakát a tavaszi felkészüléssel töltik. a hajók, a hálók és egyéb felszerelések javításán kívül több ezer mesterséges süllőfészket készítenek. a tapasztalatok szerint, a megfelelő ivóhelyet kereső halak gyakran veszik igénybe a felkinált „nászagyakat”, az idén, az elképzelések szerint, 100-150 millió süllőikrát keltenek ki a balatonudvari telep medencéiben. a kikelt ivadékokat néhány nap múlva, amikor megerősödnek, a csendesebb öblökben bocsátják utjukra.:

a szakemberek véleménye szerint még legalább 3-4 évre lesz szükség ahhoz, hogy a balaton süllőállománya mennyiségben és minőségben elérje a korábbi tömeges halpusztulás előtti szintet. az utóbbi két év telepítéseivel tovább erősödött az állomány, amit a halászok eredményei is igazolnak.

az állomány fejlesztését, a halkeltetésen kívül a tógazdaságunkban nevelt példányokkal is elősegítik./mti/

bb 8. a gyermekgondozási segélyt is figyelembe kell venni a jövedelem - kimutatásban

1 hi/tr zs bh la

1970. január 21.

a tanácsi munkában gyakran felmerül, mikor van lehetőség a gyermekgondozási segélyben részesülő anya gyermekének óvodai elhelyezésére. az illetékesek ezzel kapcsolatban felhívják a figyelmet arra a felsőbb rendelkezésre, amely szerint a gyermekgondozási segélyt igénybevevő anya óvodáskorú gyermekét csak egyéb jelentkező hiányában lehet felvenni, feltéve, hogy az óvodában még üres hely van. a korlátozást nem alkalmazzák, ha az óvodai gondozást a család egészségtelen lakáskörülményei, az anya betegsége, a gyermekek száma, vagy é egyéb szociális okok indokolják, továbbá ha a gyermek az óvodai felvételt követő tanévben megkezdí általános iskolai tanulmányait, vagy ha csupán félnapos, étkezés nélküli elhelyezést kérnek gyermekük számára a szülők.

többhelyütt problémát okozott az is, hogy a térítési díj megállapításának alapjául szolgáló jövedelmet hogyan kell kiszámítani. a jogszabályok ezzel kapcsolatban úgy rendelkeznek, hogy jövedelem alatt a két szülő együttes keresetét és jövedelmét kell érteni. ebbe az anya részére folyósított gyermekgondozási segély is beleszámít, mert a táppénzhez hasonló keresetpótló társadalombiztosítási szolgáltatásnak minősül, így a térítési díj megállapításánál figyelembe kell venni./mti/

- 5 -

bb 9. nyolcvan éves a dorogi bányászzenekar

vid/ká/ny -cz

1970. január 21.

ebben az évben ünnepli megalakulásának 80. évfordulóját a dorogi művelődési központ bányászzenekara. az országos hírű zenekar megalakulása óta megszakítás nélkül működik. tagjainak 80 százaléka fizikai munkás, s az ország egyik legrégebbi öntevékeny együtteseként tartják nyilván.

a nagylétszámú zenekar utánpótlásáról a dorogi zeneiskola gondoskodik. az együttes gerincét a muzsikus dinasztiák képezik. jelenlegi karnagya gáldi ernő is közvetlenül édesapjától vette át a zenekar vezetését, 20 évvel ezelőtt. sokan innen indultak el a hírnév útján, s nevük nemcsak az országban, hanem Európában is ismertté vált. a dorogi együttesben játszott például tarjáni ferenc, a magyar állami hangversenyzenekar első kürtöse.

a nyolcvanadaik évfordulóra készülő 120 tagú zenekaron belül fuvós, szimfónikus, ifjúsági fuvós és ifjúsági vonósegyüttes működik. évenként 50 hangversenyt adnak. több országos fesztivál győzteseivel és elnyerték a „kiváló együttes” címet is. az évforduló alkalmából jubileumi koncertet rendeznek. /mti/

-. -

bb 10. tanácsai ut- és hidfenntartó szervezetet hoznak létre Somogyban

vid/kz/mné/ká/ny -cz

1970. január 21.

tanácsai ut- és hidfenntartó szervezet létrehozását rendelt el a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága. az intézkedésre az adott okot, hogy somogy megye tanácsai kezelésében lévő közutjai és közúti hidjai erősen leromlott állapotban vannak, s e helyzetben csak egy megfelelően kiépített fenntartó szervezet tud változtatni. az ut- és hidfenntartó szervezet költségvetési üzemként működik. új utak és hidak építése nem tartozik a profiljába. /mti/

-. -

bb 11. a mihajlovgrádi pionirok kérésére összegyűjtik az 1. bolgár hadsereg magyarországi emlékeit a pécsi uttörők

vid/ká/ny -cz

1970. január 21.

a dél-magyarország felszabadításában tevékenyen részt vett 1. bolgár hadsereg sokezer katonája áldozta életét a dráva-menti nagy csatákban.

/folyt köv/
8.10/ny

-6-

9-10
fu

bb 11. / a mihajlovgrádifolyt/ny

a bolgár népköztársaságban ezekben a hónapokban tisztelettel és kegyelettel emlékeznek az 1945 telén-tavaszaán lezajlott drávai hadjáratra, s az ennek során elesett harcosokra. az észak-bulgáriai mihajlovgrád város pionirjai levélben fordultak a pécsi szabó istván uttörőházhoz, hogy magyar forrásanyag és élő személyek elbeszélése nyomán írják meg nekik az 1. bolgár hadsereg felszabadító hadműveleteinek történetét. az uttörőház levelező szakköre nyomban válaszolt a mihajlovgrádi pajtásoknak és ígéretet tett, hogy kérésüket hamarosan teljesíti. a baranyai uttörőcsapatok már korábban hozzáfogtak városuk, községük felszabadulásának megörökítéséhez és ezekből a történeti krónikákból gyűjtik most össze a gyerekek a bolgár hadseregre vonatkozó adatokat. a fotószakkör tagjai felkeresik azokat a helyeket, ahol negyedszázaddal ezelőtt bolgár katonák harcoltak és fényképeket készítenek a színhelyről, a fontosabb objektumokról. a harkányi reumakórház kiszervezete összegyűjtötte a helybeli bolgár katonai temetőben nyugvó harcosok neveit és adatait, s ezeket is elküldi a pécsi pajtások mihajlovgrádba. /mti/

-. -

bb 12. székesfehérvári alumínium nyílászáró szerkezetek nyolc országba

vid/ká/ny -cz

1970. január 21.

a székesfehérvári alumínium nyílászáró szerkezetek gyárában a termelő munka ez év elején második esztendőjébe lépett. az üzem termelése egyenletesen fejlődik, jóminőségű termékeinek kétharmadát exportálja. alumínium nyílászáró szerkezeteket készítenek a dubnai atomkutató intézet építkezéséhez és a Lihacsovi autógyár rekonstrukciójához. ezenkívül a német demokratikus köztársaságba, a német szövetségi köztársaságba, ausztriába, franciaországba és algériába is szállítanak, ahol szállodaépítkezésnél használják fel a székesfehérvári alumínium nyílászáró szerkezeteket. románia és svédország részére alumínium ajtó-, ablakkereteket és függönyfalakat gyártanak. /mti/

-. -

bb 13. szénvagyon a patak alatt - nem „szívja”, el a bánya a bódva vizét

vid/ká/ny -cz

1970. január 21.

érdekes vizsgálat fejeződött be a borsodi szénbányák edényi üzeménél. a bánya szénvagyonának jelentős része, ami harminc évi bányászkodást tesz lehetővé, a bódva patak alatt húzódik.

/folyt köv/
8.15/ny

-7-

9-10
fu

bb 13. / szénvagyon a patak alattfolyt/ny

a több mint háromezer kalóriás szén lefejtése azonban akadályokba ütközött, mert félt volt, hogy a földalatti üregek megbontják a vidék vízháztartásának egyensúlyát, „ elszívják „ a bódva és kavicsteraszainak vizét. jelenleg az ezékre telepített borsodsziráki vízmű látja el a környék ipari üzemait, többek között a hőerőművet, valamint a borsodi vegyikombinátot, és több mint félszáz községet ipari-, illetve ivóvízzel.

a vizsgálatok során tizenhét kutatófurást mélyítettek a vizgyűjtő területen, s megállapították a vízzáró és átteresztő geológiai rétegeket. a próbaszivattyúzás során kitűnt, hogy még a legerősebb „ elszívás „ után is a területen naponta kifermelhető több mint ötezer köbméter talajvíz marad, ami elegendő a bódva vízhozamának természetesen pótlására, illetve a borsodsziráki kutak ellátására.

a vizsgálatok alapján kijelölték azoknak zugynevezett védőtérületeknek a helyét, amelyeknél tovább bányászni nem lehet. megtervezték azokat a vágatokat is, amelyeken át az értékes szénvagyon lefejthető. /mti/

--

bb 14. közös termelészövetkezeti üzlet nyílik szekszárdon

vid/ká/ny -cz

1970. január 21.

szekszárdon bővítik a néhány évvel ezelőtt épített vásár-csarnokot, s új épületében több környékbeli tsz közös élelmiszer üzletet nyit. a bátaszéki buzakalász, a bogyaizsólói duna-gyöngye, a medina béke, valamint az őcsényi kossuth tsz a tolnai aranykalász tsz-szel társulva zöldséggel, gyümölccsel, élő baromfival, házi készítésű hentesáruval, borral, kisüsti pálinkával, s többféle gyümölcskrém-fagylattal látja el a boltot. szó van arról, hogy a tolnai béke halászati tsz is csatlakozik a társuláshoz, s így halat is árusítanak majd a társulás boltjában.

/mti/

--
-8-

8.30/ny

9-10
hu

v

bb 15. zajtérkép a dunai vasmű három nagyüzeméről

vid ká-ju -cz

1970. január 21.

a dunai vasmű munkapszichológiai laboratóriuma olyan hordozható holland zajmérő műszert szerzett be, amely mikrofonos és erősítő módszerrel méri és mutatja a gépek és az üzemi munka zaját. a műszer segítségével az idén a hengerművekben a lemezfeldolgozó gyárban és a kokszevegészeti üzemekben kétszitenek zajtérképet úgy, hogy minden üzemben egy-egy hetet töltenek. az eredményeket az üzemorvos és munkavédelem is megvizsgálja, és ahol szükséges, javaslatokat tesznek a zajártalom csökkentésére, vagy megszüntetésére. /mti/

--

bb 16. a fejér megyei tsz-ek és az ipar közös vállalkozása a gyümölcsportítás

vid/ká-ju -cz

1970. január 21.

tizenhét fejér megyei termelészövetkezet sárbogárdon megalakított a fejér megyei termelészövetkezetek termelő beszerző és értékesítő közös vállalkozását, azzal a céllal, hogy a gyümölcs, zöldség és egyéb termények termelésére, feldolgozására és értékesítésére egyesítik erőiket. az alapítokhoz újabban tizenhárom termelészövetkezet jelentette be csatlakozását.

a társulás első közös akciója a szabadegyházi szeszgyárral olyan vegyes közös vállalkozás létrehozása, amelya külföldön már ismert és keresett gyümölcsport állítja elő. a porító üzemet szabadegyházán a szeszgyárhoz kapcsolódva építik fel. az üzemeltetéséhez szükséges villamos energiát és gőzt a gyár adja és ellátja az üzemfenntartást is. a portításhoz szükséges nyersanyagokat, - nagymennyiségű földiepret, málnát, vöröshagymát és paradicsomot - a termelészövetkezetek termelik és szállítják.

Valmát

az új üzemben a tervek szerint 1972. tavaszán kezdik meg a próbatermelést. évente 310.000-320.000 kilogramm földieper-, málna-, alma-, paradicsom- és hagymaport gyártanak majd. /mti/

--

8.35/ju

9-10
hu

-9-

bb 17. budapestre érkezett a szovjetunió külkereskedelmi minisztere

t sz/tm-ju -cz

1970. január 21.

szerdán délelőtt budapestre érkezett nyikolaj patolicsev a szovjetunió külkereskedelmi minisztere. budapesti tárgyalásaira elkísérte l.i. zorin a külkereskedelmi miniszter első helyettese. a szovjet vendégeket a ferihegyi repülőtéren dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter, bacsoni jeno, a miniszter első helyettese, tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető képviselője fogadta. ott volt f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete, d. j. levcsenko, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselője, és a budapesti szovjet nagykövetség több munkatársa.

a szovjet külkereskedelmi miniszter látogatásának célja, hogy aláírja az 1970. évre szóló magyar-szovjet árucsererforgalmi megállapodás jegyzőkönyvét. /mti/

bb 19. másfél-millió napospulyka nádudvarról

vid ká-ju -cz

1970. január 21.

a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezet leggyorsabban fejlődő üzemágainak egyike a baromfitenyésztés. tavaly több mint husz millió forint bevételük volt csirkéből, naposbaromfiból és tojásból. ez évben tovább fejlesztik a baromfi-farmot és hozzákezdtek a korszerű pulykatelep alapjainak lerakásához. a vörös csillag termelőszövetkezet saját építőbrigádja készíti el az új létesítményt s az év végére befejezik a munkát. a telepről évente másfél millió napos pulykát szállítanak majd elsősorban a hajdusági és szabolcsi szövetkezeteknek. /mti/

10.30/ju

-10-

bb 18. a gazdasági bizottság határozata nyomán napirenden a sertéstelepek állathigiéniája - az országos állategészségügyi tanács ülése

t jf/lk/ny -ch

1970. január 21.

szerdán a mem-ben dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes elnökletével a nagyüzemi sertéstelepek egészségügyi helyzetét vitatta meg az országos állategészségügyi tanács. az állatorvosok ezuttal felhívták a figyelmet arra, hogy a régiéknél sokkalta nagyobb, 3-4, sőt gyakran 10-20 ezer állatot befogadó telepeken lényegesen jobban kell ügyelni az állathigiéniái előírások betartására. a gazdasági bizottságnak az állategészségügyi szolgálat korszerűsítésére hozott elmúlt évi határozata is utal ennek szükségességére. azokon a telepeken ugyanis, ahol a külvilágtól elzárva nagy számú sertést tartanak, a fertőző betegségek megelőzése, a technológiai szabályok betartása különös súllyal esik latba. a legápróbb gondatlanság is beláthatatlan következményekkel járhat. előfordulhat például, hogy a sorozatos állatelhullások miatt a gazdaság fizetőképtelenné válik és a hozzá nem értésnek vagy a felületességnek szanálás lesz a vége.

az állatorvosok szerint a megváltozott biológiai környezet és a korszerű tartástechnológia lehetővé teszi, hogy az állatok 15-20 százalékkal jobban hasznosítsák a takarmányt. az egy kiló hus iparszerű körülmények között való „előállítására”, öt helyett négy kiló vagy még ennél kevesebb takarmány is elegendő. de minden elképzelés már eleve kudarcra van ítélve, ha már az üzem helyének kijelölésénél sem hallgatják meg az állatorvosok véleményét. az óriás-telepeket a közutaktól távol kell felépíteni, mert ezzel csökkenteni lehet a betegségek behurcolásának veszélyét. még a szél iránya sem mellékes, hiszen a huzatos vidéken az állatorvosoknak éppen elég gondot okoz már is a sertések légzőszervi megbetegedése. az etetést órarend szerinti pontossággal kell megszervezni, ellenkező esetben a feltételes reflexek nem érvényesülnek kellőképpen és nyugtalaná válik, kevésbé gyarapodik az állomány. még olyan látszólag jelentéktelen dolgokra is ügyelni kell, hogy a takarmány eldobható műanyagzsákokban kerüljön az állatokhoz, a régi jutaszákok ugyanis terjesztették a fertőzést.

az állategészségügyi tanács megállapította, hogy az állatelhullások 80 százalékat különféle fertőző betegségek okozzák. ezért a jövőben az eddiginél nagyobb szigorral kell fellépni azokkal a telepvezetőkkel, felelős személyekkel szemben, akik a higiénia terén mulasztást követnek el és ezzel nemcsak a saját értékes állatállományuk, hanem a környező gazdaságok állatainak létét is veszélyeztetik. /mti/

10.36/ny

-11-

bb 20. tizezer nyul - hálóiban

vid/ká-ju -cz

1970. január 21.

nemcsak puskával, hanem hálóval is eredményesen vadásznak ez évben a hajdu-bihar megyei vadásztársaságok tagjai. a több esztendeje folytatott tervszerű vadgazdálkodás eredménye képpen jelentősen növekedett a nyulak, őzök, fácánok száma s több vad került puskavégre, illetve hálóba. a bihari részen és a hortobágy környékén a vadásztársaságok tizezer élő nyulat fogtak be hálóval. az élő nyulakat részben az ország más tájaira küldik vérfelfrissítésre, részben exportra szállítják. /mti/

--

bb 21. ötven mázsa hajdusági béka francia piacon

vid ká-ju -cz

1970. január 21.

szerdán hajduszoboszlóról kamionokban elindult franciaországba a bocskai halászati termelőszövetkezet újabb békaszállítmánya. ötven mázsa hajdusági kecskebékát küldtek a francia piacra, ahol a hét végén már árusítják az ingyenc falatokat. a kelti főcsatorna melletti békás tavakból jég alatti hálózással fogták ki a békákat. a szövetkezet a téli hetekben összesen 205 mázsa békát küld exportra. /mti/

--

bb 22. az oktatási és népművelési feladatokról tárgyalt a zala megyei tanács

vid/ká-ju -cz

1970. január 21.

a zala megyei tanács szerdai ülésén az oktatási és népművelési feladatokról tárgyaltak. megállapították, hogy az általános iskolai tanulólétszám csökkenése és körzetesítés következtében a kis településeken megüresedtek az oktatási intézmények, ugyanakkor a körzeti központokban és a városokban tovább növekedett a tanteremhiány. több mint 100 új tanterem megépítése szükséges. a megye középiskolai hálózata az országoshoz mérten is fejlett, a fő probléma a kollégium, valamint a tanmühely hiány. a korszerű oktatás szélesebb körű elterjesztését gátolja, hogy az iskolák felszereltsége szemléltető és kísérleti eszközökkel nem kielégítő.

/ folyt. kö./

10.45/ju

-12-

Am 10.15

bb 22. / az oktatási és ... 1. folyt./-ju

a tanácsülés megállapítása szerint a községek felében nincs még megfelelő népművelési intézmény, s különösen hiányoznak az ilyen létesítmények a kislétszámú településeken. a tanácsülés felhívással fordult a megye gazdasági szerveihez, elsősorban a mezőgazdasági üzemekhez, hogy anyagilag támogassák a közművelődést szolgáló létesítmények építését. /mti/

--

bb 23. tájékoztató a könyvkötő ktsz tevékenységéről

t kf/g-ju ie -cz

1970. január 21.

a könyvkötő ktsz immár hagyományos évi sajtótájékoztatóját szerdán tartotta a magyar sajtó házában velenicei sándor elnöke elmondotta, hogy a ktsz minden évben néhány millióval növeli termelésének értékét. főleg olyan cikkekből, amelyeket egyébként külföldről szerez be a hazai kereskedelem. termékeik egy része külföldön is piacra talál: tavaly ötmillió forint értékű árut adtak jugoszláv, lengyel, ndk, román, szovjet, finn, osztrák és svájci exportra. az idén nyolcmillió forint megrendelésük van külföldről.

a műanyag térhódítása a könyvkötészetben is növeli a tennivalókat. az igények kielégítésére a múlt évben más ágazatokkal, termelőszövetkezeti melléküzemekkel kooperált a ktsz. az együttműködés nem járt várt eredménnyel, a gyakorlatlanság ugyanis veszélyeztette a szövetkezet termékeinek minőségét. ezért az idén több mint hárommillió forintos beruházással bővítik saját kapacitásukat. /mti/

--

bb 24. kétnapos szakfilm bemutató a mém-ben

t jf/lk-ju -cz

1970. január 21.

szerdán a mém-ben kétnapos mezőgazdasági és élelmiszeripari filmbemutató kezdődött, amelyen 36 alkotást vetítenek le. fehér gyula, a minisztérium tájékoztatósi főosztályvezetője megnyitójában elmondotta, hogy az új gazdaságirányítási rendszerben állandóan nő a szaktanácsadó és reklámjellegű filmek iránt az érdeklődés.

/ folyt. köv./

11.00/ju

-13-

Am 11.25

bb 24. / kétnapos szakfilm... 1. folyt./-ju

tavaly 11 reklám-propaganda filmet készítettek, nyolc élelmiszeripari és három mezőgazdasági témájut. a nagyobb vállalatok - amelyek termékeiket, eljárásaikat, különféle propaganda módszerekkel igyekeznek népszerűsíteni - gyakran már „kooperációs alkotásokat”, is készítenek. ilyen például a magyar cukoripar és a sopron-horpácsi növény-nemesítő kutató intézet közös filmje a cukorrépa-termesztés modern eljárásairól.

az élelmiszer-gazdaságban a tudományos amatőr filmezés is terjed a bemutatón néhány ilyen filmet is levetítenek.
/mt1/

--

bb 25. elutazott a fao világélelmezési programjának vezérigazgatója

t jf/mm-ju ie -cz

1970. január 21.

szerdán elutazott budapestről f. aquino, a fao világélelmezési programjának vezérigazgatója, aki halásza-ti-élelmiszerfejlesztési egyezményt írt alá és a fao magyar nemzeti bizottságával tárgyalt a további együttműködésről.

a vezérigazgatót magyarországi látogatása során fogadta dr. dimány imre mezőgazdasági és élelmezésügy miniszter.
/mt1/

--

bb 26. elküldték a szovjet fiat kocsik hazánkban készülő alkatrészeinek első mintadarabjait.

vid/ká-ju -cz

1970. január 21.

a veszprémi bakony művekben elkészültek a szovjetunió-ban gyártandó fiat kocsikhoz az első alkatrészek. néhány kürtöt és 50 gyújtáselosztót küldtek el a szovjet gyárnak. rövidesen elkészül az ablaktörő motor és a központi gyújtáskapcsoló mintapéldánya is.

a veszprémi üzemben ez évben fokozatosan készülnek fel az alkatrészek, főleg autóvillamossági cikkek sorozatgyártására. /mt1/

11.10/ju

--
-14-

o
11.30

bb 28. egyenletes lesz a tavaszi vetőmagellátás

i jf/tr/ny ie -cz

1970. január 21.

bár a földeket vastag hótakaró borítja, az országos vetőmagtermeltető és ellátó vállalat telepein megkezdődött a szezon. az előzetes megrendelések alapján hozzáálltak a tavaszi vetőmagvak szállításához. a várható ellátásról a vállalat vezetői az mti munkatársának elmondották:

- az igények és a rendelkezésre álló készlet ismeretében közölhetjük: az utóbbi évek egyik legkiegyensúlyozottabb tavaszi vetőmagellátását biztosítjuk a gazdaságoknak. az elmúlt évinél hozzávetőleg 10 százalékkal több, összesen 900 millió forint értékű vetőmag áll rendelkezésre. gazdasági takarmánymagvakból tehát teljesen tudjuk elégíteni a 3.5 millió hold szükségleteit.

- a vállalat idén olyan árukészletet biztosított, amellyel le lehet törni a szabadpiac gyakran tulzottan magas árait. már az év elején elterjedt például az a hír, hogy az elmúlt évi gyengébb lucernamag-termés miatt szűkösek a készletek. ezért egyes termelők hatóságilag nem ellenőrzött, gyommagvakkal fertőzött vetőmagot igyekeztek a tsz-eknek eladni. ezt a kedvezőtlen piaci tendenciát a vállalat jóelőre igyekezik megakadályozni, amit annál is inkább megtehet, mert az 1968-as évről kitűnő minőségű lucerna vetőmagot tartalékol. összesen 150 vagonnyi készlet áll rendelkezésre, amivel ki is lehet elégíteni a szükségleteket. vöröshereből tavaly a keresletnek csak 85 százalékát tudtuk fedezni, idén a rendelkezésre álló 150 vagonnal teljes ellátást végrehajthatunk. van elég étkezési és takarmányborsó, s napraforgó vetőmagból sincs hiány. a magas tápértékű takarmányrépa vetőmagja szintén korlátlan mennyiségben áll a termelők rendelkezésére. lényeges azonban, hogy a gazdaságok minél előbb jelentsék pontos igényüket, mert ha késedelmeskednek, a korai kitavaszkodás esetén torlódás adódhat a szállításoknál.

- a zöltségmag ellátásnál is kedvező a helyzet. a kiskerttulajdonosoknak 20 millió tasak vetőmagot biztosítottunk. a zöltség-fajtaválasztékot bővítettük; többféle vetőmag érkezett például hollandiából és angliából.

/mt1/

--
-15-

11.28/ny

5
12.10

bb 29. üzembővítés - saját erőből

vid/kz/ny -cz

1970. január 21.

kiváló eredménnyel befejezték az üzemi próbákat almás-fűzitőn, a komáromi kőolajipari vállalat kibővített bitumen üzemében. 4 millió forintos költséggel 40 százalékkal növelték az üzemnek a kapacitását. a bitumen ugyanis a hazai és a külföldi piacokon egyaránt rendkívül keresett termék.

a vállalat dolgozói készítették el a bővítés terveit, a berendezéseket és az építkezések zömét is. így sikerült mindössze 4 millió forintból - amit ugyancsak saját erőforrásokból fedeztek - számottevően emelni a forró és a szilárd bitumen termelését. a bővítést olyan ötletesen oldották meg, hogy a termelés növekedésével egyidejűleg csökken az üzem karbantartási igénye is.

a kőolajfeldolgozó kollektívája most már másodízben bővítette „házilag”, a bitumen üzemet. ezzel feleslegessé tették egy 18-20 millió forint beruházást igénylő új bitumen gyár felépítését. /mti/

..-

bb 27. 1969-es adósságot törlesztenek a traktorosok: megindult a szántás a hólepte baranyai földeken

vid/ká/ny -cz

1970. január 21.

a hólepte baranyai szántóföldeken megindultak a gépek: 1969-es adósságukat törlesztik a traktorosok. a múlt év őszén ugyanis mintegy 70 ezer hold szántatlan maradt a megyében. évek óta nem volt példa ilyen súlyos mulasztásra és ezért a mezőgazdasági üzemek vezetői felelősek, mivel elhanyagolták a géppark folyamatos fejlesztését. a baranyai traktorok zöme elavult, csupán állandó javítgatásokkal lehet üzembe tartani azokat. hiába volt tehát a páratlanul hosszú ősz, az öreg gépek nem tudtak megbirkózni a feladattal és emiatt maradt el a mélyszántás. a múlt évben a baranyai gazdaságok rekordhozamot értek el a legfontosabb növényeknél: búzából majdnem 18 mázsát, kukoricából pedig 24 mázsát takarítottak be holdanként. ahhoz azonban, hogy az idén is hasonló bőséggel teremjenek a baranyai földek, elengedhetetlen feltétel a mélyszántás. ezen a tájon, szerencsére, minimális most a hótakaró vastagsága, a talaj felszíne megfagyott, s így a föld elbirja a nehéz lánctalpas traktorokat. jelenleg 150-200 gép dolgozik a határban.

a figyelmeztetés használt: a megye mezőgazdasági üzemei az idén többet költenek gépparkjuk bővítésére és korszerűsítésére, mint az előző évek bármelyikében. /mti/

11.43/ny

-16-

12-30

bb 30. az idén megkezdik a győri egyetem építését - „elméleti tömb”, pécssett, több mint ezer helyiséggel - nagy összegű oktatási beruházások

ö vid-vt/gk-ju zs -cz

1970. január 21.

több mint 1 milliárd 300 millió forint jut ebben az esztendőben - különböző forrásokból - az alsó-, közép- és felsőoktatási intézmények hálózatának fejlesztésére. a tekintélyes összegből az óvodák mintegy 80, az általános iskolák több mint 300 millió forinttal részesednek, s középiskolai tantermek, műhelytermek építésére, új kollégiumi helyek létesítésére csaknem 320 millió forintot irányoznak elő a tervek. a felsőoktatás mintegy 650 millió forintot kap a fejlesztésre szánt összegből.

az mti megyei tudósítóinak jelentései arról számolnak be, hogy szerinte az országban sok új, modern tanintézet kerül tető alá, és sokat költenek a tanácsok az oktató-nevelő munka feltételeinek javítására, a meglévő iskolák korszerűsítésére is.

tatabányán komárom megye legnagyobb napközis óvodájának építését kezdték meg. ezt eredetileg 150 kisgyermek számára tervezték, de mivel a gyermekgondozási segély lejártá után az igények várhatóan erősen megnőnek, módosították a tervet és 250 gyermek elhelyezésére alkalmas óvodát emelnek. esztergomban, a dobó István gimnáziumban rendezik be a megye legnagyobb középiskolai műhelycsarnokát - tízmillió forintos költséggel. kömlődön tiztantermes gyógypedagógiai iskolát hoznak tető alá. ez lehetővé teszi a kollégium bővítését, ahol a jelenlegi 106 helyett 150 tanuló tudnak majd elhelyezni, Győr belvárosában és a gyárvárosban egy-egy 100 személyes óvoda építését fejezik be az idén, ugyancsak Győrött elkészül a Révai Gimnázium tiztantermes új épületszárnya, a Mayer Lajos szakközépiskola pedig 80 személyes diákszállót kap. az idei tervben szerepel a Győri Egyetem építésének megkezdése is, ehhez szükséges szanálásokat még az év első negyedében befejezik.

a Borsod megyei tanács több mint 60 milliót költ az iskolahálózat fejlesztésére. a mezőcsáti új gimnáziumban - a tantermeken kívül a természettudományi tárgyak oktatásához korszerű előadótermeket is berendeznek. Kazincbarcikán ebben az esztendőben kezdik meg az egészségügyi szakiskola építését. Ózd nyolctantermes gimnáziumot kap, amelynek építéséhez szintén ez évben kezdenek hozzá. a megyében hét helyen épül új, korszerű általános iskola. előreláthatólag ősszel, az új tanév kezdetekor megkezdik a tanítást a Sárospataki 16, a Tiszaszederkényi 12 és a Tállyai 10 tantermes általános iskolában. Ózdon 100, Tiszaszederkényben, Kazincbarcikán és Erdőbényén 75-75 gyermek részére létesítenek óvodákat.

/ folyt. köv. /
12.05/ju

-17-

T közép

12-40

bb 30. / az idén megkezdik... 1. folyt./-ju

a harmadik ötéves terv utolsó esztendejében szabolcsban 30 általános iskolai, 16 középiskolai tanterem készül el, az óvodai helyeket pedig 250-el gyarapítják. nyírszülönsön 80 hellyel bővítik az általános iskolai kollégiumot. az idén átadják rendeltetésének a tiszavasvári és a demecseri nyolcnyolc osztálytermes gimnáziumot. a nyíregyházi kossuth Lajos szakközépiskola részére három és félmillió forint költséggel korszerű gépjárműközlekedési tanműhely építéséhez kezdenek. hozzálátnak a megyeszékhelyen egy több mint 200 fiatal befogadására alkalmas középiskolai kollégium építéséhez is. csaknem 60 millió forintot ráfordítással tovább építik a nyíregyházi tanárképző főiskolát, s az idén befejezik a műszaki és elméleti tanszék, az előadóterem építését.

hajdu-bihar megyében felépül a hortobágyi csárdától nem messze egy új általános iskola, amelyhez 120 személyes diákotthon is csatlakozik. ebesen ötven, hajduhadházán pedig 75 gyermek elhelyezésére szolgáló óvodát adnak át. debrecenben 300 személyes középiskolai kollégium építését kezdik meg. a berettyóujfaluban létesítendő hasonló kollégiumban 126 diákot tudnak majd elhelyezni, hajduböszörményben pedig 86 személyes általános iskolai kollégium építéséhez kezdenek. nyolcnyolc tantermes általános iskola épül komádiban, nyiradonyban, tégláson, hajduszoboszlón és hajduböszörményben.

csongrád megyében elsősorban a szakmunkásképző intézetek hálózatát bővítik. csongrádon a mezőgazdasági szakmunkás képző iskola tanulói rövidesen birtokukba vehetik a z u j kollégiumot, ahol 234 fiatal kap helyet. az idén előreláthatólag szentesen és hódmezővásárhelyen is megoldódnak a szakmunkásképző-intézetek helyiséggondjai. a szentesi új szakmunkásképző iskolát a terv szerint a felszabadulás 25. évfordulójára átadják rendeltetésének. ugyancsak még az idén elkészül a hódmezővásárhelyi hasonló jellegű tanintézet.

vas megyében az óvodai ellátás javítása az egyik központi feladat. szombathelyen a derkovits-lakótelepen 100, a kisz-lakótelepen 150, szentgotthárdon pedig 100 személyes óvodát építenek. baranyában a felsőoktatási beruházások dominálnak. pécssett az új egyetemi városrészben az impozáns, 400 ágyás klinika mellett elkészül az orvostudományi egyetem elméleti tömbje, amely tizenegy intézet korszerű otthona lesz. méreteire jellemző, hogy több mint ezer helyiséget foglal magában. ebben az épületben lesz pécs legnagyobb reprezentatív terme is, az 1200 személyes aula. a „tudományok háza”, őszszel nyitja kapuit. az egyetemi város legközelebbi szomszédja, a tanárképző főiskola is új épületszárnyal bővül 1971-ig. a hatszintes épületet három természettudományi tanszék foglalja majd el. a mecsek lejtőjén, gyönyörű környezetben gyors ütemben épül pécs legújabb oktatási intézménye, a felsőfokú építőipari technikum. /mti/

12.12/ju

-18-

Am 12-40

bb 31. a felszabadulási munkaversenyéről tárgyalat a szakszervezetek vas megyei tanácsának elnöksége

vid/kz-ju -cz

1970. január 21.

hazánk felszabadulásának 25. évfordulójára kibontakozott munkaverseny tapasztalatairól, további feladatairól tárgyalat szerdán szombathelyen, a szakszervezetek vas megyei tanácsának elnöksége. az ülésen megállapították: az mszmp kb. és a hazafias népfront országos tanácsa szeptemberi felhívása nyomán a dolgozók mindenütt olyan vállalatokat tettek, amelyek méltók a jubileumi évforduló megünneplésére. a remix vállalatnál például az éves terv kilenc millió forintot túlteljesítésére adták szavukat, a cipőgyárban pedig több mint ötmillió forint termelési költségcsökkentést vállaltak. a szombathelyi MÁV Igazgatóság területén 637 brigád 7.650 fővel csatlakozott a mozgalomhoz. a 17-es aköv-nél 78 brigád versenyez. közülük 52 a szocialista címért küzd.

a megye mezőgazdasági üzemeiben fő célként a termelési tervek túlteljesítése az állami gazdaságokban 170 szocialista brigád csatlakozott a nemes versenyhez.

örömmel állapította meg az elnökség, hogy a mozgalomban résztvevők eredményeinek anyagi, erkölcsi elismerésére minden eddiginél nagyobb gondot fordítanak a vállalatok. több helyen, a kollektívák részére jutalomszabadságot és üdültetést is biztosítanak.

az elnökség felhívta a gazdasági vezetők figyelmét, hogy maximálisan biztosítsák a vállalatok teljesítéséhez szükséges feltételeket, gondoskodjanak a versenyértékelésről, további új elemekkel és vonásokkal gazdagítsák a versenymozgalmakat; a mennyiségi eredmények mellett, fordítsanak nagyobb gondot a munka minőségére, a költségek csökkentésére, a termelői árak helyes kialakítására. /mti/

--

bb 32. automata óvja a felborulástól a traktorokat

vid-kz/mné-ju -cz

1970. január 21.

a traktorok felborulását megelőző automatikus berendezések gyártására kapott megbízást a szombathelyi rádió- és villamossági ktsz. a szerkezetet radványi elemér a nyugatdunántúli vízügyi igazgatóság energetikusa konstruálta. a higanykapcsolással működő automata, amíg a traktor veszélytelen helyzetben van, zöld lámpát éget a vezető fülkéjében, ha viszont a gép a megengedettnél nagyobb szögben megdől, akkor előbb piros lámpát gyújt ki, később pedig vészcsengővel is figyelmezteti a vezetőt. /folyt. köv./

12.45/ju

-19-

Am 13-5

v

bb 32. ö automata óvja... 1. folyt./-ju

a statisztikák szerint hazánkban évente több mint 3.000 lejtős terepen dolgozó gép borul fel. vezetők közül sokan életüket veszítik, s országos viszonylatban az anyagi kár is tetemes. a szakemberek éppen ezért rendkívül nagyjelentőségűnek tartják az ujitást. /mti/

-. -

bb 33. befejeződött a rudolffi bánya rekonstrukciója

vid-kz/mné-ju -cz

1970. január 21.

befejeződött a borsodi szénbányák rudolffi aknaüzemének rekonstrukciója. a három évig tartó munka során - mintegy 75 millió forintos költséggel - korszerűsítették a 3.200 kalóriás szén termelő bányát. új lejtőknél mélyítették, a széntelepekben pedig gépesített földfejtéseket alakítottak ki. a munkahelyi szállítás teljes gépesítésével ebben a bányában is, nyugdíjba, került az egyik legősibb bányászszerszám a fejtőcsákány. a szén maróhengerek választják le a szénfalról. a korszerűsítés révén a bánya termelése mintegy 25 százalékkal nőtt, s számottevően javult a termelékenység is. a rekonstrukció utolsó létesítményét - a több mint 5 millió forintos költséggel épült 750 személyes korszerű bányászfürdőt - szerdán adták át rendeltetésének. /mti/

-. -

bb 35. bevetésen a mezei légiflotta

vid-kz/mné-ju -cz

1970. január 21.

üzembe helyezték borsod megyében a klementina tanyán lévő repülőteret: a mezei légiflotta megkezdte a mezőnagymihályi állami gazdaság hófedte őszi gabonavetéseinek fejtrágyázását. az időjárástól függően - napi 6-8 felszállással - 400-500 holdra szórják ki a nitrogénműtrágyát. az időjárás kedvez e munkának. a műtrágya az olvadó hólével a növények gyökérzetéhez jut. a tervek szerint a mezőnagymihályi állami gazdaság mintegy 10.000 holdnyi vetésén kívül a helyőmenti állami gazdaság, valamint a szomszédos termelőszövetkezetek őszi kalászosai is, égből, kapják a műtrágyát. a légi uton történő műtrágyázás a számítások szerint mintegy 15 százalékkal olcsóbb a hagyományos eljárásnál, s ugyan akkor hatékonyabb is. /mti/

-. -

12.55/ju

-20-

Az 13-12

bb 34. időjárásjelentés

gk/ny -cz

1970. január 21.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. január 21-én, szerdán 13 órakor:

szórványos havazások

közép- és kelet-európában folytatódik a változóan felhős, páras, hideg idő. elsősorban a kárpát-medence térségében többfelé havazik. kontinensünk nyugati országaiban az óceánról áramló levegő hatására erősen felhős, többfelé ködös, de enyhe az idő. a brit szigeteken sokfelé esik az eső. európa északi részén a különböző hőmérsékletű óceáni levegő egymást követő hullámai okoznak szintén tulnyomóan felhős, változékony, csapadékos időjárást.

hazánkban kedden a dunántúlon, a nyugati határszél kivételével egy-hat órán át sütött a nap. máshol borult, páras, egy-két helyen ködös volt az idő. a keleti és az északi országokban sok helyen hószállingózást, kisebb havazást észleltek. a nyugati határmegyék egy-két helyéről is jelentettek gyenge havazást. a lehullott hó csapadékmennyisége azonban sehol sem haladta meg az 1 millimétert. a hőmérséklet napközben mínusz 1 - mínusz 5 fokig emelkedett. szerdán hajnalra általában mínusz 4 - mínusz 9, a néhány derültebb helyen azonban mínusz 10 - mínusz 14 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti folyamán általában erősen felhős, páras, helyenként ködös volt az idő. főként az északkeleti megyékben több helyen havazott. a hőmérséklet 11 órakor mínusz 2 - mínusz 7 fok között volt.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke mínusz 4.6 fok volt, a sokévi átlagnál 3.6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 4 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 770 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: erősen felhős, páras, helyenként ködös idő. többfelé kisebb havazás, hószállingózás. gyenge, időnként kisé megélénkülő, változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 5 - mínusz 10, várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön mínusz 1 - mínusz 5 fok között.

a duna vízállása budapestnél 184 centiméter.

/mti/

-. -

-21-

13.05/ny

Az 13-15

bb 36. a mezőgazdasági gépek és a közszükségleti cikkek gyártásáról tárgyaltak a két iparág vezetői

t sl/mm/ny 1e -cz

1970. január 21.

a mezőgépipar és a fémtömegcikkipar vezetői szerdán a kgm tanácsstermben ülést tartottak, ahol györgy gyula, kohó- és gépipari miniszterhelyettes értékelte a múlt évi munkát, s vázolta az idei feladatokat.

a mezőgépipar két nagyvállalata - a budapesti mezőgazdasági gépgyár és a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár - tavaly 15, illetve 6.8 százalékkal növelte termelését, s több cikkcsoportjukat jelentősen korszerűsítették. főleg a talajművelő, a kertészeti, a növényvédő gépek fejlesztésében értek el számottevő eredményeket. kevésbé kedvező a helyzet a tömegcikkiparban, ahol a gyártmányok meglehetősen elavultak. jelenlegi termékeiket átlagban 9 és fél éve gyártják, cikkeiknek 40 százaléka azonban 12 évnél is idősebb. a miniszterhelyettes hangsúlyozta, hogy feltétlenül szükséges a közszükségleti cikkek korszerűsítése, választékának bővítése. gáztühelyből, zománcfedényből, zárból, lakatból, facsavárból jelenleg sem tudják kielégíteni az igényeket. a miniszterhelyettes bírálta a kéziszerszámgyárat és a csavargyártó vállalatot, mert a növekvő igények ellenére termelésük tavaly nem emelkedett, hanem csökkent. a lampart zománcipari művek termékeinek nem megfelelő összetétele miatt kedvezőtlen gazdasági helyzetbe került. a keresett cikkekből nem tudja kielégíteni az igényeket, más termékeiből viszont kicsiny a kereslet és ezért nem tudja kihasználni kapacitását. a miniszterhelyettes felhívta a vállalat vezetőit, hogy minél előbb változtassák meg gyártmányaik strukturáját.

a miniszterhelyettes a nemzetközi együttműködésről szólva különösen a mezőgépipar új lehetőségeit hangsúlyozta. méltatta az agromas munkáját, amely a szovjetunió csatlakozásával a magyar, a szovjet és a bolgár mezőgépipar számára egyaránt lehetővé teszi a műszaki fejlesztés gyorsítását. ezután arról szólt, hogy 1970-ben mind a mezőgép- mind a tömegcikkipartól azt várja a népgazdaság, hogy kétszer olyan gyorsan növelje termelését, mint tavaly. a mezőgazdasági gépgyárakban tehát az idén 20, a fémtömegcikkiparban pedig 10 százalékkal nagyobb eredményt kell elérni, mint 1969-ben, s ennél az átlagnál is nagyobb mértékben kell növelni termelését a zománcipari műveknek, a csavargyártó vállalatnak, a kéziszerszámgyárnak és a budapesti mezőgazdasági gépgyárnak. /mti/

--
-22-

13.08/ny

13.15
Am

bb 37. a fénycső ktsz új gyártmánybemutatója

t sz/gg-ju hgy

1970. január 21.

a fénycső villamosági és világítástechnikai ktsz évente százmillió forint értékben gyártja a fénycsövek huszféle változatát. most fénycsövekkel a világítótestek tiz új tipusát alakította ki, s ezeket sorakoztatta fel a józsef nádor téri szövetkezeti bemutatóteremben e héten rendezett piackutató kiállításon. a gazdaságosabb, kevesebb villamosenergiát fogyasztó fénycsöves világítótestek a lakásokban többnyire önálló butodarabot is jelentenek, így például a könyvespolc és rekamié fölé szerelhető állvány, amelyben a fénycsövön kívül helye van a kisorádiónak, esetleg az ébresztőórának, vagy hangszórónak is. az új világítástechnikai eszközök többségét a kórházaknak, laboratóriumoknak, egészségügyi intézményeknek szánják, és ezeket úgy szerkesztették, hogy elhelyezhetők bennük a fertőtlenítésre szolgáló germicid-lámpacsövek is.

a piackutató jellegű kiállításon a kül- és belkereskedelem képviselőin kívül egészségügyi beruházási szakértőket, belső építészeket hívtak meg, hogy a sorozatgyártás előtt figyelembe vegyék javaslataikat. /mti/

--

bb 38. indiába utazott nemes dezső

gk-ju zs hgy

1970. január 21.

nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a politikai főiskola igazgatója az indiai kommunista párt központi bizottságának meghívására új-delhibe utazott. /mti/

--

bb 39. a tervezői munka javítására tett javaslatokat a csongrád megyei neb

vid-ju ká -cz

1970. január 21.

a csongrád megyei népi ellenőrzési bizottság építőipari szakcsoportjának közzgazdasági albizottsága megvizsgálta a szegedi tervező vállalat munkáját. az ott dolgozók tevékenységének általános pozitív értékelése mellett többek között rámutattak: nincsenek olyan esztönzők, amelyek gazdaságosan üzemeltethető, minőségileg hatékony beruházások tervezésére serkentenek a szakembereket.

/ folyt. köv. /

14.05/ju

-23-

15-
Am

bb 39. / a tervezői ... 1. folyt./-ju

az építési technológiát a kivitelező diktálja, így a bekerülő lési költségek jelentős része előre meghatározott. mivel a vállalatnál a mennyiségi teljesítés jelent nyereségtöbbletet, a kivitelező kérésétől eltérő, de gazdaságosabb alternatív tervet még egy alkalommal sem készítettek. kedvezőtlenül hathat a megvalósuló objektum későbbi üzemeltetésére, hogy a terveket előre megállapított forint keretre kell elkészíteni.

a tapasztalatok alapján a népi ellenőrök azzal a javaslattal fordultak a felsőbb szervekhez, hogy a tervezőt és a kivitelezőt egyaránt tegyék érdekeltté a hatékonyan és gazdaságosan üzemelő új beruházások létrehozásában. hangsúlyozzák, hogy a tervezés anyagi ösztönzést a mennyiségi teljesítés helyett a jobb minőségi munka elismerésére fordítsák. szorgalmazzák a tervezők közigazgatási továbbképzését. javasolják, hogy olyan tervező kollektívákat hozzanak létre, amelyekben üzemgazdász és elemző közigazdász is helyet kap.
/mti/

--

bb 40. Latabár kálmán temetése

t tf/mm-ju zs hgy

1970. január 21.

szerdán - délben - a farkasréti temetőben sokezres tömeg kísérte utolsó útjára Latabár kálmán kossuth-díjast, a magyar népköztársaság kiváló művészt. a család tagjaival együtt a gyászolók sorában ott volt dr. Orbán László, a művelődésügyi miniszter első helyettese és bizó Gyula, a művelődésügyi minisztérium színházi főosztályának vezetője. a ravatalnál - amelyet koszorúk sokaságával vettek körül - bíborpárnán helyezték el az elhunyt kitüntetésait. az operett színház kórusa által előadott gyászdalok foglalták keretbe a végtisztességszert.

Kurcz György, a fővárosi tanács népművelési főosztályának vezetője gyászbeszédében kegyeletos szavakkal idézte meg a nevetetés utolérhetetlen művészenek alakját. olyan komikus távozott személyével, aki Chaplini színvonalra emelte a derűt, a vidámság, a móka nehéz mesterségét.
/ folyt. köv./

14.20/ju

-24-

15-

bb 40. / Latabár kálmán... 1. folyt./-ju

a magyar színjátszás történetében pályafutása szinte egyedülálló alakításait, amelyeket az utóbbi években is nyújtott, feledhetetlen élményei között tartja számon a közönség, csakugy mint a civil pályán, a fel a fejjel és a mágus miska című filmekben látott Latabár-produkciókat. a hagyományos táncos-komikus játékba méterien ,, keverte be,, kitűnő színvonalu artistaművészetének precíz fegyelmét, műgondját. minden szerepére - s ez példamutató lehet az utókornak - ugy készült, mint első fellépésére, s mintha utoljára lépne a közönség elé. ilyen szellemben volt nagy nevű folytatója, dédapja, Latabár Endre - Déryné kortársa és pályatársa - által elkezdett családi hagyományoknak. népszerűségét, amely vasszorgalmán és kivételes művészi fegyelmén alapult, méltán tarthatjuk olyan erénynek, amely a magyar nevetetés legnagyobbjainak galériájában, Megyeri Károly és Kabos Gyula mellé emeli őt.

Szlovák László, a fővárosi operett színház igazgatója bucsuzott ezután Latabár kálmántól, aki egy nagy színészi-nasztia örököséeként az egyetemes színjátszás kiemelkedő alakjává emelkedett. művészegénységének varázsa - mint Szlovák László mondta - abból fakadt első sorban, hogy egész életében megőrizte emberségét, hitét a humánumban. soha nem büneinket állította pellengére a színpadon, de kifogyhatatlan tréfás kedvvel megmutatta mindazt, ami bennünk olyan végzetesen, tagikusan emberi. játéka - amelyben sok-sok igaz mondanivalóhoz a kifejezés eszközeit maga teremtette meg - soha nem vádolt. szerette az embereket, szerette ha komédiás attrakciónak nézői föl szabadultan nevetnek a felismert igazság örömeiben. így teremtette meg nézők millióival a legközvetlenebb kapcsolatot.

Rátonyi Róbert a színházművészeti szövetség elnöksége a színésztársadalom, a pályatársak és a tanítványok, feleki Kamil pedig barátai nevében vett bucsút Latabár kálmántól.

a koporsót ezek sorfala közt vitték végső nyughelyére, s a szeretet fivér, Latabár Árpád mellé hantolták el. a sirt a megemlékezés sok-sok koszorúja, a család, a tisztelők virágai borították el. /mti/

--

14.25/ju

-25-

15-

bb 41. 50.000 tonna mecseki szén terven felül

vid/kz/ny hgy

1970. január 21.

40-50.000 tonna szenet adnak terven felül a tél hátra-
lévő hónapjaiban a mecseki szénbányák dolgozói a tüzelőanyag
ellátási gondok enyhítésére. ez volt az egyik legfontosabb
témája a mecseki szénbányák pécsi székházában szerdán megtar-
tott „évnitő”, műszaki konferenciának. a tanácskozáson a
mult esztendő eredményeinek, hiányosságainak elemzése után az
1970 évi tennivalókat, de különösen az első negyed feladatait
ismertették az üzemek gazdasági, műszaki és társadalmi vezetői-
vel, akik a közeli napokban termelési tanácskozáson adják
tovább a hallottakat a vállalat több mint tizenhétezer dolgozó-
jának. az idén - mint bejelentették - fontos műszaki fejlesztési
intézkedéseket valósítanak meg. 30-40 millió forintot szánnak
például munkahelyi gépesítésre. a koszerű berendezések üzemel-
tetése azonban az eddiginél hatékonyabb műszaki szervezést igényel.
a sok gondot okozó gázkítörésveszély leküzdésére, megelőzésére
metánérzékelő és jelző berendezéseket vásárolnak idén 18 millió
forintért. hangsúlyozták azonban, hogy az anyagi ráfordítás egy-
magában nem elég. csak akkor vezet eredményre, ha a gázveszélyes
bányák minden egyes dolgozója betartja a metán-fegyelmet, az elő-
írt technológiát, a lehető legkomolyabban veszik az emberi ész-
lelést, mert a műszerek egymagukban nem szabadítják meg a bajtól a
bányászokat. /mti/

bb 42. megkezdték a berendezések szerelését a tatabányai alumí-
niumkohó új öntődéjében

vid/kz/ny hgy

1970. január 21.

az építkezés elhúzódása miatt csaknem egy éves késéssel ugyan,
de megkezdték a gépek szerelését a tatabányai alumíniumkohó új
öntődéjében. a 26 millió forintos beruházási összegből 9 mil-
lió forintot költenek a berendezésére, amelyeket a vaskohászati
kemenceépítő vállalat, a ganz mávag gyár, a budapesti vegyipari
gépgyár, a hódmezővásárhelyi mérleggyár és a villamosberendezés
és készülék művek szállít.

a beruházással jelentősen növelik a választékot: az új nagy-
teljesítményű tuskóöntő géppel a hagyományosnál jóval nagyobb
keresztmetszetű alumíniumtömböket tudnak készíteni, s így a szé-
kesfehérvári könnyűfémmű szélesszalaghengerlő berendezéséhez is
szállíthatnak majd nyersanyagot. javul a termékek minősége és
nö a termelékenység is.

/folyt köv/

-26-

14.35/ny

MF 1575

bb 42. / megkezdték folyt/ny

az új öntőcsarnok épületét az iparterv, technológiai berende-
zését az aluterv tervezte. az 1700 négyzetméter alapterületű
üvegfalú csarnokban lényegesen jobb körülmények között dolgoznak
majd a munkások, mint a jelenlegi szétszórt öntőhelyeken. 150
személyes fehér-fekete rendszerű új öltözőt is kapnak. a tervek
szerint az új öntődét ez év nyarán helyezik üzembe. /mti/

-.-

bb 46. csökkent a felnőttoktatásban résztvevők száma szabolcs-
ban

vid/fm/ny hgy

1970. január 21.

a felnőttoktatás helyzetéről hangzott el tájékoztató a
szakszervezetek szabolcs-szatmár megyei tanácsa elnökségének
szerdai ülésén. a jelentések szerint az 1960-as évek elején
bekövetkezett nagy fellendülés után az utóbbi időben indokolat-
lanul csökkent a dolgozók általános és középiskoláiba beirat-
kozottak száma. a dolgozók általános iskoláiban például az idei
tanévre ezerrel, a középiskolákban háromszázharminccal jelent-
keztek kevesebben, mint két évvel korábban. a dolgozók iskoláira
pedig továbbra is nagy szükség van, mert - sajnos - a nappali
tagozaton tanköteles korban a tanulóknak csak hetven százaléka
jut el a nyolcadik osztályig.

az elnökség állásfoglalása szerint szükséges megvizsgálni
a beiskolázás csökkenésének és a lemorzsolódásnak az okait és
a feltárt adatok, tapasztalatok alapján az érdekelt gazdasági,
szakszervezeti szervek, oktatási intézmények képviselőinek
részvételével megyei ankétot megbeszélni a felnőttoktatással kap-
csolatos további tennivalókat.

/mti/

-.-

-27-

14.48/ny

MF 1525

bb 43. már az 1970/71-es tanévben megkezdődhet az iparitanuló-
képzés reformjának bevezetése

vid/kz-ju hgy

1970. január 21.

a munkaügyi minisztérium rendezésében szerdán három-
napos tanácskozás kezdődött kecskeméten, a minisztérium felü-
gyelete alá tartozó iparitanuló intézetek igazgatóinak, vala-
mint a társ-főhatóságok és intézetek képviselőinek részvéte-
lével.

a konferenciát nagy imre munkaügyi miniszterhelyettes
nyitotta meg. válaszolt az iparitanuló képzés reformjával kap-
csolatos általános tennivalókat. a többi között elmondta:
az oktatás színvonalát úgy kell majd növelni, hogy időtartama
ne változzék. meg kell oldani a szakmunkás továbbképzést az
oktatási rendszeren belül és azon kívül is. minden eszköz-
zel elő kell segíteni az intézetek és vállalatok oktató-nevelk
munkában betöltött szerepének növelését. hangsúlyozta; a bekövet-
kezett gazdasági társadalmi fejlődésnek teszünk eleget, ami-
kor a szakmunkásképzést is korszerűsítjük. a továbbiakban el-
mondta, hogy a reform állami előkészítése olyan stádiumban van,
hogy annak folyamatos bevezetése már az 1970-1971-es tanévben
elkezdődhet. a konferencia résztvevői ezt követően a szak-
munkásképzés reformjának bevezetésével kapcsolatos konkrét
feladatokat, köztük az intézetek teendőit, vitatták meg nyil-
vános konzultáció keretében. /mt1/
--

bb 44. öt évtizede tanít knebel Márta zenetanár

vid/fm-ju hgy

1970. január 21.

bensőséges ünnepségen köszöntötte szombathelyen
a Bartók Béla zeneiskola tanári kara és a szülői munka-
közösség knebel Márta zongoratanárnőt abból az alkalom-
ból, hogy ötven éve oktatja az iskola növendékeit. az
idős pedagógus még ma is heti 16 órában tanít. a jubileumi
ünnepségen ajándékokkal, jókívánságokkal halmozták el ta-
nitványai és kollégái. /mt1/
--

14.35/ju

-28-

NA 1535

bb 45. a hazafias népfront somogy megyei bizottságának ülésé-
se

vid/fm-ju hgy

1970. január 21.

a hazafias népfront somogy megyei bizottságának szerdán,
kaposváron tartott ülésén a megye népfrontmozgalmának
tevékenységét és feladatait, valamint a megyei bizottság és
elnökség munkatervét tárgyalták meg, illetve hagyták jóvá.
a bizottság megállapította, hogy a megye népfrontmozgalma
elősegítette a szocialista demokratizmus fejlesztését. s ennek
megfelelően határozták meg a következő időszak feladatait
is. fontos tennivalóként jelölték meg a közös tanácsu körze-
tek, az ugynevezett külső községek segítségét. szükségesnek
tartják, hogy a nők, a fiatalok és a faluról eljáró munkások
is megfelelő arányban vegyenek részt a falu közügyeinek in-
tézésében és a népfrontbizottságok munkájában. a megyei bi-
zottság és elnökség idei munkatervében szerepelnek a hazánk fel-
szabadulásának 25. és Lenin születésének 100. évfordulója
tiszteletére rendezendő ünnepségek. /mt1/
--

bb 47. használhatatlanná ,, javították,, a kályhákat, gáztűz-
helyeket - csalók felett ítélkezett a z orosházi járásbírószág

vid/fm-ju hgy

1970. január 21.

a hiszeikenység újabb vámszedői kerültek az orosházi
járásbírószág elé piroska elemér, Lázók János és Reszelő József
büntetett előéletű eleki lakosok személyében. a vádlot-
tak - akik korábban csalásért, rablásért már ültek börtönben
- az elmúlt év őszén ismét a könnyű pénzszerzéshez folyamod-
tak. a békés megyei vegyesipari ktsz ellenőreinek, szerelő-
inek adták ki magukat, s így gábortelepen, kevermesen és
pusztaföldváron több lakásban ,, megjavították,, a gáz-
tűzhelyet, illetve a cserépkályhát. az állszerelők és állel-
lenőrök ,, munkája,, nyomán a tüzelőtesteket a valódi szak-
emberek is alig tudták rendbehozni. a csalók egy-egy lakás-
ban gátlástalanul felvettek többszáz forint munkabért, illet-
ve ellenőrzési díjat. míg végül is lebuktak. az orosházi
járásbírószág piroska elemért tíz-, Lázók Jánost hat-, Resze-
lő Józsefet pedig három havi börtönbüntetésre ítélte. /mt1/
--

14.50/ju

-29-

NA 1532

bb 48. közlekedési baleset

i zsu/tr-ju zs hgy

1970. január 21.

egy 47-es villamos elütötte botos károlyné 77 éves budapesti nyugdíjast, a xi. kerületben a fehérvári ut 8-10 számú ház előtt. az idős asszony a helyszínen meghalt. a közlekedésrendészet őrizetbe vette fribéert gyula 49 éves villamosvezetőt, s megindította ellene az eljárást. /mti/

--

bb 49. elfogott betörők

i zsu/tr-ju zs hgy

1970. január 21.

szerdán hajnalban posztpistl konrád 32 éves és posztpistl károly 24 éves budapesti lakosok betörő szeresszámmal felszerelve átmásztak a hungária körúti egressy étterem kerítésén. a rendőrszolgálat tettenérte és elfogta őket. a xiv. kerületi rendőrkapitányság a többszörösen büntetett előéletű, foglalkozás nélküli fiatalok ellen megindította a büntető eljárást. /mti/

--

bb 54. szoborpark a szársomlyón

vid/fm-ju hgy

1970. január 21.

1967-ben hazánkban egyedülálló alkotótábor született a dél-baranyai villányban. a 442 méter magas szársomlyó-hegy oldalában levő kőbányát átadták a fiatal szobrászoknak, hogy a kifejtett kőtömbökből tetszésük szerint szobrokat munkáljanak ki. a közelben álló szép villát alkotóházzá alakították át és a tábor tartama alatt - teljesen ingyenesen - itt laknak a művészek. a villányi szobrásztábor helyzetéről, fejlesztéséről tanácskoztak szerdán pécsen a művészek és a ,, mecénások,,: a megyei és a járási tanács, valamint a kisz vezetői. megállapították, hogy az alkotótábor eredményesen működik, tagjai több nagyszerű művet alkottak az elmúlt években. a szabadtéri alkotóműhely máris idegenforgalmi nevezetességgé számít, hiszen a kirándulók nemcsak a kész és készülő szobrokat láthatják, hanem munka közben a kőbányában dolgozó fiatal szobrászokat is. itt készült alkotásaikból egyet-egyét a tanácsnak ajándekoznak a művészek, s ily módon viszonyozzák annak anyagi, és erkölcsi támogatását. a szobrok egy részét a közeli siklóson, a várfesztiválok alkalmával kiállítják. évek során értékes szoborgyűjtemény jön létre, amelynek a siklósi vár lesz a végleges otthona. a nagyobb művek a helyszínen maradnak és ezekből szoborparkot alakítanak ki. a páratlan érdekességű szabadtéri muzeum első darabjai már láthatók a szársomlyó lejtőjén. /mti/

--

15.10/ju

-30-

1535

bb 51. a hóakadályok felszámolása után javult a piaci ellátás

i jf/gk-ju ie hgy

1970. január 21.

a hóakadályok felszámolása után az elmúlt tíz napban érezhetően javult a fővárosi és a vidéki piacok ellátása. a felszabadult utakon zökkenőmentesen szállították a különféle árukat, és a városi forgalom is zavartalan volt. a szövetkezetikereskedelem és termelőszövetkezetek a télire tárolt készletekből nagyobb mennyiséget juttattak a piacokra. a fővárosban és a vidéki városokban nőtt a káposzta-, a zöldség-, a téli alma- és a téli-körte felhozatal. nagy volt a kínálat brugonyából, a felhozatal fedezte az igényeket.

a piaci árak január első napjai óta ^(levegőben) nem változtak: a téli gyümölcsök ára a tél előrehaladtával a szokásos mértékben valamelyest emelkedett, ugyanakkor méltalóan olcsóbb lett a káposzta, az üvegházi paradicsom, a sóska és a paraj. az élő, vágott baromfi piaci ára nem változott, a tojás ára is stabilizálódott.

a fővárosi piacokra az elmúlt héten 15 700 mázsa brugonya, 2800 mázsa fejes káposzta, 1600 mázsa vöröshagyma, 1600 mázsa kelkáposzta és 9200 mázsa téli alma érkezett. az árakhoz képest élénk forgalmat bonyolítottak le az üvegházban termesztett árukból. az üvegházi paradicsom kilogrammonként 24-32, a kelbimbó 16-24, a csemege-szőlő pedig 20-28 forintos áron kelt el.

egyenletes a gyümölcseletés; nagyobb mennyiségben került piacra a husvéti rozsmaring alma, piaci ára a színes téli almákéhoz hasonlóan alakul. /mti/

--

bb 52. minden munkát kereső nőt elhelyeztek - a tatabányai városi tanács vb. -ülése

vid/fm2ju hgy

1970. január 21.

néhány évvel ezelőtt még 1200 munkát kereső nőt tartottak nyilván a tatabányai városi tanács munkaügyi osztályán, most pedig már egyet sem. az elmúlt években ugyanis kilenc olyan üzemet, illetve üzemerészt telepítettek a fővárosból tatabányára, amelyeket azzal a céllal nyitottak, hogy a nőknek adjanak munkát. milyen feltételek között dolgoznak ezekben az üzemekben? - többek között ezt vitatta meg a városi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén. hét helyen - ahol két- és fél-ezer nő dolgozik - vizsgálták meg a munkafeltételeket. megállapították, hogy az üzemek vezetői különösen az utóbbi időben sokat tettek a jobb munkakörülmények megteremtéséért. az egészségügyi és szociális létesítmények építésénél nemcsak a jelenlegi igényeket, hanem az üzemek későbbi fejlődését is figyelembe vették.

/ folyt. jöv./

15.15/ju

-31-

1535

bb 52. / minden munkát... 1. folyt./-ju

a legjobb munkakörülményeket a beloiannisz gyár helyi üzemében alakították ki. itt ezer asszony és leány gyártja a telefonközpontok berendezéseit, és szép, tiszta, egészséges környezetben dolgoznak: nagy könnyebbséget jelent - különösen a családanyáknak, - hogy több könnyűipari üzemhez új autóbuszjáratot állítottak be, s így lakásuktól közvetlenül munkahelyükre jutnak.

a tatabányára települt üzemeket tovább korszerűsítik bővítik, s így a jövőben sem leszsgond a bányászvárosban a munkát kereső nők elhelyezése. /mti/

bbz 55. eltemették kőhalmi bélát

t tf/lk/zs/il hgy

1970. január 21.

a farkasréti temetőben szerdán mély részvétellel végső nyugalomra helyezték kőhalmi béla kossuth-díjas professzort, az elte 86 éves korában elhunyt nyugalmazott tanárát, aki a tanácsköztársaság helyettes könyvtárügyi népbiztosa, a fővárosi szabó ervin könyvtár egykori aligazgatója, a magyar könyvszemle című folyóirat főszerkesztője, a magyar könyvtárosok egyesületének tiszteletbeli elnöke volt.

bucsuztatásán dr. polinszky károly, művelődésügyi miniszter helyettese hangsúlyozta kőhalmi béla egyik utolsó tagjaként távozott el annak a nemzedéknek, amelyet a két emberöltővel ezelőtti időben a magyar társadalom megújításáért küzdő haladó mozgalmak tömörítettek. szabó ervin tanítványaként kőhalmi béla felismerte: a magyarság haladásának is egyetlen lehetséges útja a szocializmus. szociográfiai tevékenységében, a szocializmus elméletéhez kapcsolódó munkásságában maradandót alkotott mint a magyar könyvtárügy odaadó pártolója, gyakorlati művelője. a tanácsköztársaság után - mint annyi más haladó szellemű személynység - emigrációba kényszerült, s másfél évtized múltán térhetett vissza hazájába, ahol a felszabadulást követően a fővárosi szabó ervin könyvtár egyik vezetőjeként tevékenykedett, s kiemelkedő érdemeket szerzett a szocialista közművelődésügy alapjainak lerakásában. /mti/

15.25/ju

-32-

NA 15 40

bb 50. a budapesti iparcikk-ellátásról tárgyalt a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t hi/gg zs bh hgy

1970. január 21.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén - a fővárosi népi ellenőrzési bizottság vizsgálati jelentése alapján - megtárgyalta az iparcikk ellátás helyzetét. amint az ülésen beszámoltak róla, a fővárosi kiskereskedelem 1969 negyedik negyedévi áru kínálatát újszerűen, a boltokból vásárlás nélkül távozó vevőkről készített statisztika alapján tanulmányozták. megállapították például, hogy a 67 legforgalmasabb boltban, illetve áruházi osztályon megfigyelt, mintegy 1400 vásárlásnak körülbelül a fele meghiúsult, mert a vevők a kívánt cikket, holmit a boltban vagy egyáltalán nem, vagy nem az igényeiknek, tetszésüknek megfelelő választékban találták meg. a részletes elemzésből kiderült az is, hogy a vásárlóknak több mint a fele a vas- edény- cipő- és felsőkönfekció boltokból távozott dolgá végezetlenül, a divatáru üzletekben a vevők 45 százalékát, a műszaki cikkek boltjaiban a vásárlók 41 százalékát nem tudták kiszolgálni. a műszaki üzletek főbb hiánycikkei: villanybojler, elektromos tűzhely, hőszigetelő, olajkályha, centrifuga, stb.; a vas- és edényszakmában főleg a különféle fűtőberendezések, szerszámok, főzőedények, evőeszközök, üvegáruk hiányát reklamálják a vevők, a panaszkok másik fő oka, hogy a bolti készletek választéka nem megfelelő. például cipőből és felsőkönfekcióból nincs elegendő közepméretű áru, a divatáru szakmában a legkedveltebb színű és főleg az aprómintás anyagok hiánya okoz gondot.

feltárt a vizsgálat, hogy korszerűbb, közepes áron értékesíthető iparcikkek nagyobb mennyiségben, szélesebb választékban történő gyártását nagyban akadályozza az egyetlen alapanyag-ellátás, s az, hogy a gyártmányok összetétele nem igazodik eléggé a belföldi igényekhez. más esetekben termelői árak indokolatlan emelkedése nehezíti az értékesítést.

a nagykereskedelem munkájában is tapasztalhatók egészségtelen tünetek. a vállalatok többsége igyekszik megszabadulni a korábban felhalmozódott készletektől, s nem törekszenek eléggé az ellátás javítását szolgáló árualapok biztosítására. a vizsgált nagykereskedelmi vállalatok többsége a múlt esztendő első háromnegyed évében - az előző év azonos időszakához mérten - értékesítési forgalmát 2-8 százalékkal, nyereségét 15-25 százalékkal növelte, ugyanakkor beszerzési forgalmuk és átlagkészletük 15-30 százalékkal csökkent. az ilyenfajta beszerzési és készletelési gyakorlat következtében a nagykereskedelmi vállalatok értékesítési tevékenysége is lanyhult. ez gyakorlatilag abban jelentkezik, hogy a kiskereskedelemtől megrendelést elsősorban a raktáron lévő készletekre fogadnak el, emiatt a boltok megrendeléseinek mintegy 25-40 százalékát nem tudják teljesíteni. /folyt. köv./

- 33 -

15.15 bh

NA 15 05

bb 50./ a budapesti... 1. folyt./ bh

a nagykereskedelem árpolitikájával kapcsolatban megállapították, hogy a fogyasztási cikkek növekvő importja és a vevőkör bővülése egyre több lehetőséget nyújt - megfelelő árak kialakításával - az áru termelés és a piacépesség kedvező befolyásolására, egyes vállalatok azonban ezt a lehetőséget nem a népgazdasági érdekek érvényesítésére, hanem kizárólag saját hasznuk növelésére - áremelésre - használják fel. hiányosságként említették meg továbbá, hogy az ugynevezett laza árformában sorolt cikkeknel a fogyasztói ár megállapítása rendkívül nehézkes, néha 7-10 napot is igénybe vesz, s közben az ilyen áruk nagyrésze hosszabb ideig eladatlanul a raktárban hever.

a tapasztalatok alapján a végrehajtó bizottság megfelelő intézkedések megtételére utasította a kereskedelmi főosztályt.

jóváhagyta a végrehajtó bizottság a fővárosi népművelési tanács tevékenységéről szóló jelentést is. a szervezet feladata, hogy összehangolja a budapesten működő állami, társadalmi szervezetek és szövetkezetek tömegkulturális tevékenységét, gondoskodik a közös feladatokat szolgáló anyagi eszközök összehangolt felhasználásáról./mti/

--

bb 53. vitzisztító berendezés a vdk-nak

t sz/gg je bh hgy

1970. január 21.

a közeljövőben vízügyi szakdelegáció utazik a vietnami demokratikus köztársaságba, hogy a helyszínen bemutassa és üzembe helyezze a hydrofilter 107 elnevezésű hordozható vitzisztító berendezést, a gépszakmai ktsz gyártmányát és ajándékként a magyar szabadalmon alapuló, 35 kiló súlyú, hordozható, vegyszeres eljárással működő, kézi meghajtásos, energiaforrást nem igénylő, óránként ezer liter teljesítményű hydrofilter a nikex külkereskedelmi vállalat egyik jól bevált exportcikke; ilyen berendezések működnek szudánban, szíriában, ghanában, nigériában, egyiptomban is. most az ivóvízellátást a vdk több területén ilyen berendezésekkel kívánják javítani, gyártásukra a szövetkezet felkészült.

a berendezést szerdán délután ünnepélyesen adta át főtábornok, a gépszakmai ktsz elnöke nguyen van linh-nek, a vdk budapesti nagykövetsége kereskedelmi attaséjának és a hanoi mafinoimport budapesti képviselőinek. jelen volt az ünnepségen ködmön ferenc, a külkereskedelmi minisztérium osztályvezetője és meráth józsef, a nikex vezérigazgatóhelyettese./mti/

--

- 34 -

15.35 bh

NA 16¹⁵

. 56. megkezdődtek a magyar-szovjet kereskedelmi tárgyalások

t sz/gg/1e/1l hgy

1970. január 21.

szerdán délután röviddel nykolaj patolicsevnek, a szovjetunió külkereskedelmi miniszterének budapestre érkezése után - a külkereskedelmi minisztériumban megkezdődtek a magyar-szovjet kereskedelmi tárgyalások. áttekintették a szakértői bizottságoknak az 1970 évi árucsereforgalmi megállapodás előkészítésére irányuló munkáját, egyeztették a pénteken aláírandó jegyzőkönyv főbb gazdaságpolitikai célkitűzéseit, előirányzatait.

a csütörtökön is folytatandó tárgyalások megkezdésén részt vett nykolaj patolicsev és dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter, tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető képviselője./mti/

--

bb 57. a gyógyszerterápiához tervszerű fejlesztése fejeződik meg

vid/fm bh hgy

1970. január 21.

a fejeződik meg megyei tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén a megye gyógyszerellátási helyzetéről tárgyalt. megállapította, hogy a tervszerű fejlesztés eredményeként a gyógyszerterápiához országos viszonylatban kielégítőnek mondható. a megye közönsége közül 89-nek van önálló gyógyszerterápiája, vagy kézi gyógyszerterápiája, s csak kilenc kisközség lakossága szerzi be a szükséges gyógyszereket a szomszédos község patikájában.

a végrehajtó bizottság elhatározta, hogy a sárbogárdi járás mintájára legközelebb a dunaujvárosi és a móri járásban készítenek és valósítanak meg komplex gyógyszerterápiás fejlesztési tervet. székesfehérvárott a fekete sas gyógyszerterápiát a műemlékfelügyelőséggel közösen „muzeum-patikává”, szervezik át./mti/

--

- 35 -

15.50 bh

NA 16¹⁵

bb 58. a kereskedelmi kamara angol tagozatának ülése

t sz/j je bh la

1970. január 21.

Szerdán a magyar kereskedelmi kamara tanácstermében ülést tartott a kamara angol tagozatának végrehajtó bizottsága, a bizottság tagjai, a magyar-angol kereskedelemben érdekelt vállalatok, intézmények képviselői beszámoltak a két ország közötti kereskedelem fejlesztése érdekében kifejtett tevékenységükről és piaci tapasztalataikról. Dr. Sattler Tamás, a magyar kereskedelmi kamara londoni kiküldötte - aki csaknem negyedéve kapta ezt a megbízatását - ismertette milyen nagy érdeklődés nyilvánul meg az angol ipari és tudományos körökben a magyar szabadalmak, gyártási eljárások iránt. Hasonló érdeklődéssel találkozott dr. Hajós György, az országos műszaki fejlesztési bizottság főosztályvezetője is, aki több vállalatnál gyűjtött össze tapasztalatokat, ugyanakkor a szakértők elmondották, hogy Angliában nem ismerik a magyarországon érvényes szabadalmi és védjegytörvényt, pedig ha erről tájékoztatást kaphatnának, ez elősegítené a magyar szabadalmi eladások és vásárlások fokozását.

A bizottság ülésén elhangzott véleményeket, javaslatokat figyelembe veszi a külkereskedelmi minisztérium delegációja, amely a jövő hónapban Londonban a magyar-angol árucseré-forgalom szélesítéséről tárgyal. /mti/

bb 59. eltemették károlyi Antal ybl-díjas építészt

i sb/tr je bh la

1970. január 21.

A farkasréti temetőben szerdán délután temették el Károlyi Antal ybl-díjas építészt. A ravatalnál a magyar építőművészek szövetsége nevében Skoda Lajos alelnök, a lakóépület-tervező vállalat dolgozóinak képviselőjében Dr. Fekete Ede igazgatóhelyettes bucsuztatta. A vas megyei és a szombathelyi városi tanács, a család és a szülőfalu nevében Erdélyi Béla, a megyei tanács osztályvezetője bucsuzott az elhunytól. /mti/

- 36 -

17.30 bh

M 1740



bb 60. pályázat a margitszigeti és a harkányi gyógyfürdő-stálló megtervezésére

i sb/gk je bh la

1970. január 21.

A belkereskedelmi minisztérium és az építésügyi és városfejlesztési minisztérium - az egészségügyi minisztérium bevonásával - pályázatot hirdet a margitszigeti és a harkányi gyógyfürdő-szálló megtervezésére. A kiírás szerint 300-300 ágyas szállót kell tervezni, s mindkét létesítménynél fontos követelmény, hogy az épület ne legyen magasabb a környező őspark fájánál, tehát az építések legfőbb háromemeletes szállót tervezhetnek.

A pályázati kiírást már átvehetik az érdeklődők az építésügyi és városfejlesztési minisztérium gazdasági hivatalánál /BUDAPEST, V., BELIOANNISZ UTCA 2-4./, a kész terveket legkésőbb május 4-ig kell elküldeni postán az évm építészeti és építésfelügyeleti főosztályának. A pályázat eredményét legkésőbb június 4-ig hirdeti ki a bíráló bizottság. A legjobb tervek díjazására és megvásárlására összesen 900 ezer forintot irányoztak elő.

A bíráló bizottság az elsődíjas tervek szerzőit ajánlja majd a két gyógyszálló részletes kiviteli terveinek kidolgozására is, azzal a megkötéssel, hogy a tervezést valamely főtevékenységű tervező iroda bonyolítsa le. A két gyógyszálló felépítésére előreláthatólag a negyedik öt éves tervben kerül sor. /mti/

bb 61. Péter János külügyminiszter

gk zs bh la

1970. január 21.

Bemutatkozó látogatáson fogadta Emile Indekeu-t, a belga királyság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét. /mti/

- 37 -

17.32 bh

M 1740

bb 62. színes kisfilm fábiánsebestyénről

vid/fm bh la

1970. január 21.

Czibalmos endre fábiánsebestyéni pedagógus több mint fél-órás színes kisfilmet készített a helyi 9000 holdas kinizsi tisz dolgozóinak életéről. a több év alatt rögzített képsorok szemléltetik a fejlődést; bemutatják például a kézi, majd a későbbi gépi palántázást, az állattenyésztés új, gépesített üzemeit. a dokumentumfilmet hazánk felszabadulásának 25. évfordulójára készítette a falusi általános iskola tanára, és szerdán a községi művelődési házban vetítette le az érdeklődők előtt./mti/

-.-

bb 63. elindultak téli támaszpontjukra a jégtörőhajók - a zagyvánál megszüntették az árvízvédelmi készütségeket

ö sb/vid/j/je bh la

1970. január 21.

az utóbbi három nap alatt a közepesen erősebb zajlás alakult ki a dunán. általában a víztükörnek 60 százalékát takarják uszó jégtáblák. a folyó dél-magyarországi és jugoszláviai szakaszán a szokásosnál zátonyosabb a duna medre, s ezeken a helyeken könnyebben megadadhat a jég. ezért az ár- és belvízvédelmi szervezet központjának intézkedésére szerdán bajáról átvonult a jugoszláv duna-szakaszra négy magyar jégtörőhajó. ugyanakkor a budapesti téli kikötőből szintén négy jégtörőhajó elindult a bajai támaszpontra. ezek a hajók segítik majd a zajlás levonulását, a jégbeállítás késleltetését a magyar és a jugoszláv duna-szakaszon.

a korábbi olvadás következtében a napokban árhullám vonult le a tiszán. - a viszonylag melegebb csapadékvízzel megtelt mederben később jelent meg a jég. szerdán jelentettek először szórványos, gyenge jégzajlást. változatlanul álló jégtükör fedi négy mellékfolyónkat, további öt mellékfolyón gyenge zajlás kezdődött, s így a folyók nagyobb része még jégmentes.

az utóbbi napokban megáradt zagyváról most már levonult az árhullám, ezért szerdán elrendelték az árvízvédelmi készütség megszüntetését.

a szegedi városi tanács felmérte a lakóterületeken okozott belvíz károkat. a pétfőtelepen, ujszegeden és a baktói részen 9 régi vályogház dőlt össze. a város állami lakásai közül 55-öt életveszélyessé nyilvánítottak. egyébként összesen 326 lakásba tört fel a talajvíz, de ebből 271 alagsori helyiség./mti/

-.-
- 38 -

NA 1815

bb 64. kádár jános fogadta stefan olszowskit, a Lemp központi bizottságának titkárát

la j bh la

1970. január 21.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára szerdán fogadta a lengyel egyesült munkáspárt hazánkban tartózkodó küldöttségének vezetőjét, stefan olszowskit, a Lemp kb titkárát. a fogadáson jelen volt aczél györgy, az mszmp kb titkára is./mti/

-.-

bb. 65. időjárásjelentés

j/rj la

1970. január 21.

a meteorológiai intézet jelenti szerda este:

felhős, párás idő

várható időjárás csütörtök estig: felhős, párás idő, szórványosan előforduló kisebb havazással, hószállingózással. gyenge, időnként kissé meglehetősen, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön mínusz 1-5 fok között./m/

-.-

- 39 -

v é g e

NA 2015

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti bel f ö l d i h i r e k

1970. január 22.

bb 1. a közlekedési vállalat vezérigazgatója a főváros közlekedésének fejlesztéséről a metró megnyitásáról és a felszíni tömegközlekedés módosításáról

i pr/j zs bh -cz

1970. január 22.

fehér péter, az mti munkatársa jelenti:

530 millió forint jut az idén a főváros közlekedésének fejlesztésére. a budapesti közlekedési vállalat saját alapjából mintegy 450 millió forintot költ az autóbuszpark bővítésére, a villamos- és a hév-forgalom korszerűsítésére, s ezt az összeget 80 millió forinttal tetézik meg a központi, illetve a fővárosi juttatások. a legnagyobb érdeklődéssel várt esemény természetesen a metró átadása lesz; erről, illetve a budapesti közlekedési vállalat idei terveiről nyilatkozott daczó józsef, a bkv vezérigazgatója;

-mint ismeretes, április 4-én megindul a forgalom a metró kelet-nyugati vonalának első szakaszán. megnyitása érthető módon megváltoztatja a felszíni közlekedés strukturáját. a földalatti úgy tekintjük, mint belső, a városközponton áthaladó gyorsvasutat, amelyre a villamosok és az autóbuszok a különböző városrészekből szállítják az utasokat, hogy azok a felszín alatt kényelmesebben jussanak el a forgalmi gócpontokhoz. a metró nemcsak egyes autóbusz- és villamosviszonylatok utvonálfelvezetésében követel korrekciókat, hanem a forgalmi gócpontok közlekedésének irányításában is. /ez észlelhető már például a baross-téren./ a közlekedéstervezők és a forgalomirányítók minden egyes, a metró érintő villamos- és autóbuszvonalat megvizsgáltak. felmérték, hogy egy-egy vonalon a nap különböző szakaszaiban hányan utaznak, mi az uticéljuk, hol szállnak át stb. az így nyert adatok birtokában készült el azután a felszíni tömegközlekedést módosító javaslat. /folyt. köv./

- 1 -

NA